

البيانات الشخصية					Personal Details				
إسم الحساب					Account Title				
رقم ملف بيانات العميل					CIF Number				
رقم الحساب					Account Number				
رقم الهاتف المتحرك المسجل					Registered Mobile Number				
معالي H.E. د. Dr. الآنسة Miss السيدة Mrs. السيد Mr.									
الإسم (كما هو مثبت في جواز السفر / الهوية) (يرجى ترك مسافة واحدة بين كل إسم)					Name (as per Passport/ID) (Please leave a space between names)				
الاسم الثاني					Middle Name				
الاسم الأول					First Name				
اسم الأم					Mother's Maiden Name				
Last Name									
عدد من تعولهم					Number of Dependents				
سنوات الإقامة في الإمارات					Number of Years in UAE				
الجنسية					Nationality				
المؤهل					Qualification 1				
علاقتك بالشريك في الطلب					Relationship with Joint Applicant				
دولة الإقامة الحالية					Country of Residence				
غير مقيم بدولة الإمارات					Non UAE Resident				
مقيم بدولة الإمارات					UAE Resident				
تاريخ الميلاد					Date of Birth				
الجنس					Male Female ذكر أنثى				
الحالة الاجتماعية					Marital Status				
أخرى يرجى التحديد					Other (Specify)				
متزوج					Married				
أعزب					Single				

الشريك في تقديم الطلب					Joint Applicant				
معالي H.E. د. Dr. الآنسة Miss السيدة Mrs. السيد Mr.									
الإسم (كما هو مثبت في جواز السفر / الهوية) (يرجى ترك مسافة واحدة بين كل إسم)					Name (as per Passport/ID) (Please leave a space between names)				
الاسم الثاني					Middle Name				
الاسم الأول					First Name				
اسم الأم					Mother's Maiden Name				
Last Name									
عدد من تعولهم					Number of Dependents				
سنوات الإقامة في الإمارات					Number of Years in UAE				
الجنسية					Nationality				
المؤهل					Qualification 1				
علاقتك بالشريك في الطلب					Relationship with Joint Applicant				
دولة الإقامة الحالية					Country of Residence				
غير مقيم بدولة الإمارات					Non UAE Resident				
مقيم بدولة الإمارات					UAE Resident				
تاريخ الميلاد					Date of Birth				
الجنس					Male Female ذكر أنثى				
الحالة الاجتماعية					Marital Status				
أخرى يرجى التحديد					Other (Specify)				
متزوج					Married				
أعزب					Single				

Applicant Identity Details			بيانات هوية مقدم الطلب						
Type of ID	Number	الرقم	Date of Issue	تاريخ الاصدار	Date of Expiry	تاريخ الانتهاء	مكان الاصدار	Place of Issue	نوع الهوية
Passport									جواز السفر
Visa									التأشيرة
EIDA Card									بطاقة الهوية
Khulasat Al Qaid									خلاصة القيد

Joint Applicant Identity Details			بيانات هوية الشريك في تقديم الطلب						
Type of ID	Number	الرقم	Date of Issue	تاريخ الاصدار	Date of Expiry	تاريخ الانتهاء	مكان الاصدار	Place of Issue	نوع الهوية
Passport									جواز السفر
Visa									التأشيرة
EIDA Card									بطاقة الهوية
Khulasat Al Qaid									خلاصة القيد

Applicant Address			عنوان مقدم الطلب		
Name of the Employer					إسم صاحب العمل / الشركة
Department		القسم	Department		القسم
	المكتب	السكن	البلد الأصلي		
	Office	Residence	Home Country		
P.O Box					ص.ب
Building Name					اسم المبني
Flat/Unit Number					رقم الشقة / الوحدة
Area/Street					المنطقة/الشارع
Landmark					أقرب مبنى مميز
City/Emirate					المدينة/الإمارة
Country					الدولة
Zip Code					الرقم/الرمز البريدي
Residence Address					عنوان السكن
Preferred Mailing Address					إرسال البريد إلى

عنوان الشريك في تقديم الطلب				Joint Applicant Address	
إسم صاحب العمل / الشركة		Name of the Employer			
القسم	القسم	القسم	القسم	القسم	القسم
البلد الأصلي	السكن	المكتب	البلد الأصلي	السكن	المكتب
Home Country	Residence	Office	Home Country	Residence	Office
ص.ب	P.O Box				
اسم المبنى	Building Name				
رقم الشقة / الوحدة	Flat/Unit Number				
المنطقة/الشارع	Area/Street				
أقرب مبنى مميز	Landmark				
المدينة/الإمارة	City/Emirate				
الدولة	Country				
الرقم/الرمز البريدي	Zip Code				
عنوان السكن	Residence Address				
إرسال البريد إلى	Preferred Mailing Address				

بيانات إتصال مقدم الطلب				Applicant Contact Details	
رقم الهاتف	رقم الهاتف	رمز منطقة الاتصال	رمز الدولة	رقم الهاتف	رمز الدولة
Phone Number	Phone Number	Area Code	Country Code	Phone Number	Country Code
رقم الهاتف المتحرك	Mobile Number			رقم الهاتف المتحرك	Mobile Number
رقم هاتف السكن	Telephone Residence			رقم هاتف السكن	Telephone Residence
رقم هاتف المكتب	Telephone Office			رقم هاتف المكتب	Telephone Office
رقم الفاكس	Fax			رقم الفاكس	Fax
رقم الهاتف في البلد الأصلي	Telephone Home Country			رقم الهاتف في البلد الأصلي	Telephone Home Country
العلاقة	Relationship	الاسم	Name	العلاقة	Relationship
عنوان البريد الإلكتروني للعمل	Official Email	عنوان البريد الإلكتروني للعمل			
عنوان البريد الإلكتروني الشخصي	Personal Email	عنوان البريد الإلكتروني الشخصي			



بيانات عمل الشريك في تقديم الطلب				Joint Applicant Employment Details					
Current Employment Status	Salaried	موظف	Self Employed	صاحب عمل خاص	Pensioner	متقاعد	Other	أخرى	حالة العمل الحالي
Employment Category	Permanent	دائمة	Fixed Term	مدة محددة	Temporary	مؤقت			طبيعة العمل
If Salaried (Date Of Employment)									للموظف تاريخ بداية الخدمة
Previous Employment					العمل السابق				
Company Name			اسم الشركة	Company Address			عنوان الشركة		
Date of Employment From			تاريخ بداية الخدمة	To			تاريخ نهاية الخدمة		
If Self Employed					في حال صاحب عمل خاص				
Nature of Business								طبيعة العمل	
Number of Years in Business in UAE			عدد سنوات العمل في الدولة	Name of UAE National Sponsor			اسم الكفيل		
Trade Licence Number			رقم الرخصة التجارية	Emirate			الإمارة		
Name of Partners/Directors				أسماء الشركاء أعضاء مجلس الإدارة				نسبة حصص رأس المال (%) Share Capital Percentage	
1)									
2)									
3)									
If you are a Board Member how much is your Share Capital (%)				إذا كنت عضو مجلس إدارة ماهي حصتك من رأس المال (%)					

بيانات دخل مقدم الطلب				Applicant Income Details				
1) Basic Salary (Monthly) ₪								1) الراتب الأساسي (شهرياً): (₪)
2) Allowances (Monthly excluding overtime) ₪								2) العلاوات (ماعدا الأجر الإضافي): (₪)
3) Commissions (monthly average) ₪								3) متوسط العلاوات (شهري): (₪)
4) Other Regular Income ₪								4) أي دخل آخر منتظم: (₪)
Source of Regular Income ₪								مصدر الدخل الآخر المنتظم (₪)
Total Monthly Income (1+2+3+4) ₪								الشهري الدخل الإجمالي (1+2+3+4) (₪)
Accrued End of Service Benefits ₪								تمويض نهاية الخدمة المستحق
Other Monthly Income ₪								دخل شهري آخر (₪)
Source of other Monthly Income	Business	عمل حر	Rental	إيجار	Other	أخرى	مصدر الدخل الآخر	
Salary Credit Date								تاريخ إيداع الراتب
If Self Employed								إذا كنت صاحب عمل
Average Net Annual Turnover for last 3 years ₪								متوسط العائد السنوي الصافي للسنوات الثلاث الماضية (₪)
Average Net Monthly Profit for last 3 years ₪								متوسط العائد الشهري الصافي للسنوات الثلاث الماضية (₪)



بيانات دخل الشريك في تقديم الطلب		Joint Applicant Income Details	
1) Basic Salary (Monthly) ₤			
2) Allowances (Monthly excluding overtime) ₤			
3) Commissions (monthly average) ₤			
4) Other Regular Income ₤			
Source of Regular Income ₤			
Total Monthly Income (1+2+3+4) ₤			
Accrued End of Service Benefits ₤			
Other Monthly Income ₤			
Source of other Monthly Income	Business عمل حر Rental إيجار Other أخرى		
Salary Credit Date			
If Self Employed			
Average Net Annual Turnover for last 3 years ₤			
Average Net Monthly Profit for last 3 years ₤			

بيانات العقار		Property Details	
رقم الوحدة	Unit Number	اسم البناية	Building Name
أقرب علامة مميزة	Landmark	المنطقة/الشارع	Area/Street
الإمارة/المدينة	City/Emirate	ص.ب	P.O Box
اسم المشروع	Project Name	اسم المطور	Developer Name
مرحلة المشروع		Project Phase	
بيانات أخرى تتعلق بوصف المشروع		Other Property Description Related Details	
غير ذلك Other منزل في المدينة Townhouse شقة Apartment فيلا Villa			
نوع الاطلالة	View Type	الطابق	Floor
مساحة الأرض	Land Area	مساحة البناء (قدم مربع)	Builtup Area (Sq. ft.)
عدد الحمامات	Number of Bathrooms	عدد غرف النوم	Number of Bedrooms
عنوان البائع	Address of Seller	اسم البائع	Name of Seller
بيانات ملكية العقار		Property Ownership Details	
أسم المالك الأول	Owner 1 (Name)	أسم المالك الأول	Owner 1 (Name)

Payment Schedule to Developer/Contractor (for Self Construction)				جدول المدفوعات للمطور العقاري / المقاول (للبناء الذاتي)	
	Date التاريخ	Amount Due المبلغ المستحق	مستحق الدفع على العميل/البنك Payable by Customer/Bank	تاريخ الدفع Date of Payment	
1)					
2)					
3)					
4)					
5)					
6)					
7)					
8)					
9)					
10)					
المجموع TOTAL					

بيانات التمويل										Finance Details																																							
الغرض من شراء العقار					أخرى					Other					منزل لتقضيهِ الإجازة					Holiday Home					لتأجيره					To Let					للسكن					Buy to Live					Purpose of Property Purchase				
غاية طلب					إعادة التمويل					Re-finance					التملك					Property Purchase					Application for																								
شراء من (الشراء العقاري)					السوق الثانوية					Secondary Market					شراء العقار من المطور					Developer					Purchase from (For Property Purchase)																								
العقار حالياً (لإعادة التمويل)					غير مرهون					Mortgage Free					مرهون الى ممول آخر					Mortgage to Other Lender					مرهون الى البنك					Mortgaged to Bank					Property is currently (for Re-Finance)														
الملكية هي					منحة					Granted					استئجار					Leasehold					تملك حر					Freehold					Is Property														
إذا كان العقار مستأجر، ماهي مدة الايجار السارية (بالسنوات)																				If Leasehold, un-expired lease period (years)																													
مراحل تطوير العقار					عقار تام البناء					Completed					قيد الانشاء					Under Construction					Property Development Phase																								
إذا كان عقار قيد الانشاء، ما هو التاريخ المتوقع إنهاء البناء																				If Under Construction , Expected Completion Date																													
يعتمد التمويل على					سعر السوق					Market Value					القيمة الاصلية					Original Value					Finance based on																								
إذا كانت ارض تكلفة البناء (₪)										If land, Contruction Cost ₪					سعر شراء العقار/ الأرض (₪)										Purchase Price of Property/Land ₪																								
تاريخ شهادة التقييم المعتمدة (حيثما ينطبق)										Certified Valuation Date (Where Applicable)					اجمالي سعر الشراء (₪)										Total Purchase Price ₪																								
مدة التمويل (بالأشهر)										Finance Tenor (in Months)					مبلغ التقييم (₪)										Valued Amount ₪																								
رسوم التمويل: فقط رسوم التسجيل في دائرة الأراضي والأموال																				Associate Fee Financing: Land Department Registration Fees Only																													
نسبة مساهمتك (دفعة مقدمة) (₪)										بالكلمات										In words					Your Contribution (Down Payment) ₪																								
اجمالي مبلغ التمويل المطلوب (₪)										بالكلمات										In words					Total Finance Amount Applied for ₪																								

Repayment Option (In Case of Draw Down)

خيارات السداد (في حالة السحب)

Only profit/rent payable till date of possession of property or 24 months from the date of first disbursement, whichever is earlier profit/rent and principle payable thereafter.		يستحق الربح / الإيجار حتى تاريخ حيازة العقار أو 24 شهراً من تاريخ أو أول دفعة لمبلغ التمويل يستحق الربح / الإيجار والمبلغ الأصلي بعد ذلك. أيهما يبدأ أول	
Profit/rent and principle payable from the month following first disbursement		يستحق الربح / الإيجار والمبلغ الأصلي منذ الشهر التالي لدفع مبلغ التمويل	
Repayment of installments to be debited from United Arab Bank number (Bank Account number to be filled by Bank staff)		يتم خصم أقساط التمويل من حساب البنك العربي المتحد رقم (يتم تعبئة رقم الحساب من قبل موظف البنك)	
كل يوم Every (DD)		من كل شهر اعتباراً من تاريخ Of each month with effect from (MM/YYYY)	
Applicant Fee		رسم الطلب (₪)	
Processing Fee		الرسوم (₪)	
Type of Profit/Rental Rate		نوع الربح / معدل الإيجار	
Fixed ثابتة	Period مدة	النسبة (%) Rate	
Floating متغيرة الإيجار Ijarah	سعر الإيجار التمهيدي % Introductory Rate (%)	عن أول (عدد الأشهر) For the first (in months)	
Thereafter 3 Months EIBOR + Margain %		بعد ذلك سعر الإقراض 3 شهور أسعار إييور + هامش الربح	
Fees & Charges (optional/free) are applicable in accordance with Islamic Banking Schedule of Charges, which is available on UAB's website (www.uab.ae)		تطبق الرسوم و المصاريف إن وجدت (اختيارية/مجانية) وفقاً لجدول رسوم الخدمات المصرفية الإسلامية، والتي يمكن الاطلاع عليها من خلال موقع الانترنت للبنك العربي المتحد www.uab.ae	
أود أن أستقبل تحديثات حول منتجات و خدمات و عروض البنك العربي المتحد على رقم الهاتف المحمول الخاص بي و المسجل لدى البنك I would like to receive updates about United Arab Bank's product and services, promotions and offers on my registered contact details.		Yes نعم No لا	

Applicant Networkh

القدرة المالية لمقدم الطلب

Assets (A)		الأصول (أ)	
Type of Investment	المبلغ Amount	القيمة Estimated Value	نوع الاستثمار
Liquid Investment			استثمارات سائلة
Fixed Deposits			ودائع ثابتة
Shares			أسهم
Savings			ودائع توفير
Investment Funds			صناديق استثمار
Property			عقارات
Others (Please Specify)			أخرى يرجى التحديد
Total Assets in			إجمالي الأصول (₪)

Liabilities (B)			الالتزامات (ب)		
المنتج/المؤسسة Production/Institution	من From	مبلغ القرض / التمويل Loan/Finance Amount	المدة Tenor	القسط الشهري Monthly Installment	المبلغ المستحق Outstanding
قرض / تمويل السيارة Auto Loan /Finance					
القرض / التمويل الشخصي Personal Loan /Finance					
سحب على المكشوف/السلف Overdraft / Salaf					
Credit Card Details			بيانات بطاقة الائتمان		
Card Issuer					اسم مصدر البطاقة
Credit Limit (₪)					حد الائتمان (₪)
Other Liabilities (₪)					التزامات أخرى (₪)
Total Liabilities (₪)					كل الالتزامات (₪) الإماراتي
Net Worth (A-B) (₪)					صافي القدرة المالية (أ-ب) (₪) الإماراتي

Applicant Bank Accounts		الحسابات المصرفية لمقدم الطلب	
Prior/Existing Account with United Arab Bank (PJSC)		الحسابات السابقة/الحالية مع البنك العربي المتحد(ش.م.ع.)	
Account Type(s)	Savings توفير Current جاري Loan/Finance قرض / التمويل شخصي Cal/Fixed ودیعة تحت الطلب/ثابتة Credit Card بطاقة ائتمان Other أخرى يرجى التحديد	نوع الحساب / الحسابات	
Account /Card Number	رقم الحساب /البطاقة		
Other Bank Account Details		بيانات الحسابات المصرفية الأخرى	
Bank Name	اسم البنك	Branch	الفرع
Account Number	رقم الحساب		

Joint Applicant Network		القدرة المالية للشريك في تقديم الطلب	
Assets (A)		الأصول (أ)	
Type of Investment	المبلغ Amount	القيمة Estimated Value	نوع الاستثمار
Liquid Investment			استثمارات سائلة
Fixed Deposits			ودائع ثابتة
Shares			أسهم
Savings			ودائع توفير
Investment Funds			صناديق استثمار
Property			عقارات
Others (Please Specify)			أخرى يرجى التحديد
Total Assets in ₪			إجمالي الأصول (₪)

Liabilities (B)			الالتزامات (ب)		
المنتج/المؤسسة Production/Institution	من From	مبلغ القرض / التمويل Loan/Finance Amount	المدة Tenor	القسط الشهري Monthly Installment	المبلغ المستحق Outstanding
قرض / تمويل السيارة Auto Loan /Finance					
القرض / التمويل الشخصي Personal Loan /Finance					
سحب على المكشوف/السلف Overdraft / Salaf					
Credit Card Details			بيانات بطاقة الائتمان		
Card Issuer					اسم مصدر البطاقة
Credit Limit (₪)					حد الائتمان
Other Liabilities (₪)					التزامات أخرى (₪)
Total Liabilities (₪)					كل الالتزامات (₪)
Net Worth (A-B) (₪)					صافي القدرة المالية (أ-ب) (₪)

Applicant Bank Accounts													الحسابات المصرفية لمقدم الطلب				
Prior/Existing Account with United Arab Bank (PJSC)										الحسابات السابقة/الحالية مع البنك العربي المتحد(ش.م.ع)							
Account Type(s)	Savings توفير Current جاري Loan/Finance قرض / التمويل شخصي Call/Fixed ودیعة تحت الطلب/ثابتة Credit Card بطاقة ائتمان Other أخرى يرجى التحديد												نوع الحساب / الحسابات				
Account /Card Number													رقم الحساب /البطاقة				
Other Bank Account Details										بيانات الحسابات المصرفية الأخرى							
Bank Name											اسم البنك		Branch		الفرع		
Account Number													رقم الحساب				

المعرف في دولة الإمارات لمقدم الطلب																	Applicant Reference in UAE									
الاسم																										
الإمارة							Emirate		ص.ب.										P.O. Box							
عنوان السكن																										
رقم هاتف السكن																										
رقم الهاتف المتحرك																										
البريد الإلكتروني																										

المعرف الثاني في دولة الإمارات لمقدم الطلب																			Applicant Second Reference in UAE									
الاسم																												
الإمارة							Emirate			ص.ب.										P.O. Box								
عنوان السكن																												
رقم هاتف السكن																												
رقم الهاتف المتحرك																												
البريد الإلكتروني																												



المعرف في دولة الإمارات للشريك في تقديم الطلب		Joint Applicant Reference in UAE	
الاسم	Name		
الإمارة	Emirate	ص.ب.	P.O. Box
عنوان السكن	Residence Address		
رقم هاتف السكن	Telephone Number		
رقم الهاتف المتحرك	Mobile Number		
البريد الإلكتروني	Email ID		

المعرف الثاني في دولة الإمارات للشريك في تقديم الطلب		Joint Applicant Second Reference in UAE	
الاسم	Name		
الإمارة	Emirate	ص.ب.	P.O. Box
عنوان السكن	Residence Address		
رقم هاتف السكن	Telephone Number		
رقم الهاتف المتحرك	Mobile Number		
البريد الإلكتروني	Email ID		

إقرار العميل

Customer's Declaration

Pursuant to this application I/We hereby apply to United Arab Bank (PJSC) (the Bank) for a Home Finance as detailed in this application. I/We acknowledge and accept the General Terms and Conditions of the United Arab Bank (PJSC)- Islamic Banking Agreement - Finance Against Residential Property. I/We hereby warrant that no bankruptcy proceedings have been commenced against me/us, that all the information furnished by me/ us in this application is true, complete and accurate in all respects and that I/We have not willfully withheld any material fact. I/ We hereby authorize the Bank and third parties including my/our bankers, to exchange information for the purpose of processing my/our finance application and for the conduct of any of my/ our accounts with the Bank so long as I/We shall remain customer/customers of the Bank. I/We acknowledge that the Finance requested by me/us in this application will be made available to me/us at the absolute discretion of the Bank. II. I/We hereby agree and acknowledge that this declaration and the information provided in this application constitute an Integral part of the United Arab Bank (PJSC)- Islamic Banking Agreement - Finance Against Residential Property and shall be read in conjunction with it. I also authorize the Bank to collect insurance/takaful premium, property related fees and other applicable charges from my account with the Bank.

تعهد بناء على هذا الطلب أقدم / نتقدم إلى البنك العربي المتحد (ش.م.ع) (البنك) بطلب تمويل سكن كما هو مبين في هذا الطلب كما أقبل / نقبل الشروط وأحكام العامة لاتفاقية تمويل بضمان عقار سكني من البنك العربي المتحد (ش.م.ع) الخدمات المصرفية الإسلامية كما أؤكد وأتعهد بأنه لا توجد أي دعاوي إفلاس قضائية مرفوعة ضدي/ضدنا وبأن جميع المعلومات المقدمة مني/منا في هذا الطلب صحيحة وتامة ودقيقة من جميع النواحي وبأنني لم أخفي/نخفي أي حقائق مادية. أؤفوض/نفوض البنك والغير-بما في ذلك البنك الخاص بي/بنا وفي تبادل المعلومات بقرض إنجاز معاملة طلب التمويل ولعمرك وضع حسابي/حسابنا مع البنك طالما كنت/ كنا عميلاً/عملاء لدى البنك. أقر/نقر بأن التمويل الذي قدّمنا له من خلال هذا الطلب سوف يتم توفيره لي/ لنا حسب التقدير المطلق للبنك أو وفق/نوافق بموجبه ونقر بأن هذا الإقرار والمعلومات المقدمة في الطلب تشكل جزء لا يتجزأ من اتفاقية التمويل بضمان عقار سكني من البنك العربي المتحد (ش.م.ع) الخدمات المصرفية الإسلامية وبأنها تقرأ مقترنة معها. كما أؤفوض/نفوض البنك في خصم قسط التأمين / التكافل والرسوم المتعلقة بالعقار والرسوم المطبقة الأخرى من حسابي/حسابنا لدى البنك.

CUSTOMER DECLARATION BY EACH ACCOUNT HOLDER APPLYING BELOW:

I irrevocably and unconditionally declare and agree that.

- All information provided in this application is true, up-to-date, accurate and complete;
- The Bank, its subsidiaries, affiliates, agents, third party service providers and any other party the Bank may deem appropriate may validate and verify all or any such information, through whatever third party sources it considers appropriate, including without limitation, any federal, emirate or overseas credit reference agency (e.g. Al Etihad Credit Bureau or replacement bureau);
- I permit United Arab Bank to (at any time) request any credit references, account statements or other relevant information from my employer, any financial institution, regulatory body, any credit reference agency/bureau (including Al Etihad Credit Bureau and the Central Bank) and/or any other source United Arab Bank selects (each a Verification Authority) to assess my credit profile and history and my ability to

إقرار العميل (لكل صاحب حساب) بالشروط والأحكام المدرجة ادناه أقر بشكل نهائي ودون أي شرط وأوافق على ما يلي:

- أن جميع المعلومات المقدمة في هذا الطلب صحيحة وحديثة ودقيقة وكاملة.
- أجوز للبنك وشركاته الفرعية وشركاته التابعة ووكلائه ومقدم الخدمات من الغير أو أي طرف يراه البنك مناسباً أن يتحقق من صلاحية جميع أو أي من هذه المعلومات من خلال أي مصادر أخرى حسب ما يراه البنك مناسباً بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي وكالة تصنيف ائتماني إتحادية أو في أي إمارة أو وكالة خارجية (مثل شركة الإتحاد للمعلومات الائتمانية أو أي شركة بديلة).
- أؤفوض البنك العربي المتحد أن يطلب (في أي وقت) أي تصنيف ائتماني أو كشوف حسابات أو غير ذلك من المعلومات من أي جهة عمل أعمل لديها أو مؤسسة مالية أو جهة تنظيمية أو وكالة تصنيف ائتماني (بما في ذلك شركة الإتحاد للمعلومات الائتمانية أو البنك المركزي) أو أي مصدر معلومات آخر يختاره البنك العربي المتحد (و التي تعتبر كل منها سلطة تحقق) من أجل تقييم محفظتي الائتمانية و تاريخي



meet my financial commitments, and I acknowledge that United Arab Bank may rely on such information and shall not be held liable if any such information is incorrect, incomplete or inaccurate. In addition to the aforesaid acknowledgment, for accessing my account statements, I also irrevocably agree to execute any Form, provided by United Arab Bank, either attached as annexure to this application Form or otherwise.

- The Bank may share any such information held about me with any regulators, authorities, or any other third party that the Bank deems appropriate, in accordance with applicable laws and regulations for various purposes, including without limitation credit reference, anti-money laundering, country sanctions compliance, FATCA (or other tax authority reporting), fraud prevention and audit
- I have very carefully read and had fully explained to me the UAB General Terms & Conditions, Islamic Schedule of Charges and any Agreements available relating to Account Opening, Regulatory Information, Personal Finances, Credit Cards and any other Bank product or service for which I am applying (either a hard copy of which I have obtained from a branch, an electronic copy of which I have downloaded, or which is disclosed on the Bank's website www.uab.ae). I also agree to routinely refer to the Bank's website to stay updated;
- I hereby assign to United Arab Bank my monthly salaries, end of service benefits and any other dues towards settlement of my liabilities. I further confirm that these instructions are irrevocable and unconditional and will remain in force until full settlement of my liabilities and all sums due to the bank including profit/rent and any other charges incurred by the bank in connection with granting or recovery of the finance.
- I fully understand what I am entering into and the potential financial and other consequences of my responsibilities in banking with the Bank and using one or more of the Bank's products and services;
- I will provide the Bank with updated personal and other information required by the Bank to maintain my products and services within a reasonable time after any information changes and becomes untrue, out-of-date, inaccurate or incomplete;
- I understand that the Bank may decline the whole or any part of this application without giving a reason whatsoever and I do acknowledge the fact that I do not have any legal recourse in this respect;
- The Bank has the right to change any of its UAB Islamic General Terms and Conditions from time to time and I will become legally bound by such change;
- My continued retention or use of any Bank products or services after the effective date of any change in UAB General Terms and Conditions shall automatically be deemed my acceptance of the change and I shall not object in any dispute that I am not so bound, due to the absence of any physical signature on any UAB General Terms and Conditions, as replaced, amended, supplemented or deleted from time to time;
- The Bank shall be entitled to close one or all my accounts or terminate any other product or services if any information provided by me is subsequently found to be untrue, out-of-date, inaccurate, incomplete or misleading or such account has been or is being used for any illegal purpose, or for any other reason that the Bank, at its sole discretion, may find reasonable.
- This Application, The Bank's / Islamic General Terms and Conditions, Schedule of Charges, any Agreements or any electronic copy which is disclosed on the Bank's website are made in two languages (English and Arabic) and, in the event of any dispute before the courts or other competent authorities in the United Arab Emirates, if there is a contradiction between the two texts, the Arabic text shall prevail (even if do not either speak, write or understand Arabic).

وقد رتبتي على الوفاء بالتزاماتي المالية وأقر أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يعتمد على هذه المعلومات ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن خطأ أو نقص أو عدم دقة هذه المعلومات. بالإضافة إلى الإقرار السابق، فأني أوافق - بخصوص الدخول إلى كشوف الحساب - بشكل نهائي وبدون شرط أن أوقع أي نموذج يقدمه لي البنك العربي المتحد سواء في شكل مرفق لنموذج الطلب هذا أو بأي طريقة أخرى.

- يجوز للبنك العربي المتحد أن يشارك تلك المعلومات التي يحتفظ بها بشأنني مع أي جهات تنظيمية أو سلطات أو أي طرف ثالث حسب ما يراه البنك مناسباً وفق القوانين واللوائح السارية ولأني أعرض بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر هيئات التصنيف الائتماني ومكافحة غسيل الأموال والإمتثال للمقوبات المفروضة على الدول وقانون الإمتثال لحساب الضرائب الأجنبية "فاتكا" (أو غيرها من السلطات الضريبية) أو لمنع الإحتيال وكشفه.
- لقد قرأت بعناية وتلقت شرح كامل للشروط والأحكام الخاصة بالبنك العربي المتحد وملحق الرسوم الإسلامية والإتفاقية المتاحة بخصوص فتح الحساب والمعلومات التنظيمية والتمويلات الشخصية وبطاقات الائتمان وغيرها من منتجات البنك أو خدماته التي أقدم الطلب بشأنها (سواء في شكل نسخة ورقية والتي أحصل عليها من أي فرع أو في شكل نسخة إلكترونية أحصلها أو تكون منشورة على أوافق أن أتصفح موقع البنك العربي www.uab.ae موقع البنك الإلكتروني المتحد الإلكتروني بشكل دوري للإطلاع على آخر التحديثات والتعهدات.
- أنازل للبنك العربي المتحد بموجب هذا الإقرار عن راتبي الشهري و مكافأة نهاية خدمتي وأي مستحقات أخرى مقابل تسوية إلتزاماتي، كما أؤكد مرة أخرى أن هذه التعليمات نهائية وسوف تبقى سارية إلى حين تسوية إلتزاماتي وجميع المبالغ بالكامل بما في ذلك الأرباح وأي رسوم يتكبدها البنك في سبيل منحي التمويل أو إسترداده.
- أفهم تمام ما أوقع عليه والتبعات المالية أو غير المالية المحتملة بخصوص مسؤولياتي عن التعامل البنكي مع البنك و إستخدام واحد أو أكثر من منتجاته وخدماته.
- سوف أزود البنك العربي المتحد بالمعلومات الشخصية المحدثة وغيرها من المعلومات التي يطلبها البنك لمواصلة تقديم منتجاته وخدماته خلال وقت معقول وعقب حدوث أي تغيير في أي من هذه المعلومات أو إذا أصبحت غير صحيحة أو غير محدثة أو غير دقيقة أو ناقصة
- أفهم أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يرفض الطلب بشكل كلي أو جزئي دون إبداء أسباب وأقر بموجبه أنه ليس لي أي حق قانوني تجاه البنك في هذا الصدد.
- يتمتع البنك العربي المتحد بالخدمات المصرفية الإسلامية بالحق في تغيير أي من شروط وأحكامه العامة من وقت لآخر وأوافق على الإلتزام بأي من هذه التغييرات.
- يعتبر إستمرارني في إستخدام منتجات البنك العربي المتحد أو خدماته بعد تاريخ سريان أي تغيير في الشروط والأحكام العامة بالبنك بمثابة قبول مني لهذا التغيير ولا يجوز لي أن أعترض، خلال أي نزاع، أو أتذرع بأنني غير ملزم بهذا التغيير بحجة عدم توقيعي على الشروط والأحكام العامة الخاصة بالبنك بصيغتها البديلة أو المعدلة أو التكميلية أو حسب المحذوف منها من وقت لآخر
- يحق للبنك العربي المتحد أن يُلغى أحد حساباتي أو جميعها وأن ينهي أي منتجات أو خدمات أخرى إذا ثبت فيما بعد أن أي من المعلومات المقدمة مني غير صحيحة أو غير محدثة أو غير دقيقة أو ناقصة أو مضللة أو أن هذا الحساب يستخدم لأغراض غير قانونية أو لأني سبب آخر يراه البنك معقولاً وفق تقديره المفرد.
- صدرت الأحكام والشروط العامة الخاصة بالبنك العربي المتحد الخدمات المصرفية الإسلامية وملحق الرسوم وأي إتفاقيات أو أي نسخة إلكترونية منشورة على موقع البنك الإلكتروني باللغة العربية واللغة الإنجليزية وفي حال وجود أي نزاع أمام المحاكم أو أي سلطات مختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في حال وجود أي تضارب بين النصين، يعتد بالنص المحرر باللغة العربية حتى لو أن الطرف الآخر لا يجيد اللغة العربية تحدثاً أو كتابة...

Signature of Applicant & Date	توقيع مقدم الطلب و التاريخ	
Signature of Joint Applicant & Date	توقيع الشريك في تقديم و التاريخ	

في جميع المواقف و في أي وقت أثناء علاقة العميل بالبنك، يكون العميل وحده مسؤولاً عن كافة العواقب الناجمة عن فشله في تلبية متطلبات البنك و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات صلة بخدمات أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك قد تختلف العواقب تبعاً لطبيعة و نوع منتج / خدمة البنك التي يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو دعاوى أو أضرار أو خسائر ناجمة عن هذا الفعل و لا عن تمويل العميل أو تعويض الغير بهذا الصدد.

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

Document Checklist	قائمة المستندات المطلوبة
Identification Document	وثائق إثبات الهوية
Passport (With Visa Page for Expatriates)	جواز السفر (مع صفحة الإقامة للوافدين)
National ID Card (for UAE National Only)	خلاصة القيد (لمواطني دولة الإمارات)
Labor Card (For Expats)	بطاقة العمل (الوافدين)
Income Documents - Salaried	مستندات الدخل - موظف
Salary Certificate (Not Older Than One Month)	شهادة راتب (لا يزيد تاريخها عن شهر)
Bank Statements (Showing Salary Credit) For the Last 6 Months	كشف عن الحساب المصرف (يظهر إيداع الراتب) لآخر 6 شهور
Proof of Income From Other Sources i.e. Rental Contract Sponsorship. etc.	مستندات يثبت مصادر الدخل الأخرى مثل عقد تأجير/ الاستثمار وغيرها
Income Documents - Self-Employed	مستندات الدخل - عمل خاص
Copy of Trade License	صورة عن الرخصة التجارية
Copy of Chamber of Commerce Registration	صورة عن شهادة تسجيل الغرفة التجارية
Memorandum & Articles of association (If Applicable)	عقد التأسيس والنظام الأساسي (عند اللزوم)
Audited Financial Statements for Last 2 Years	تقرير الحسابات للمستتين الأخيرتين
Supporting Documents for Other Income (Rental/Investments, etc. Bank Statements: Current, Saving & Fixed Deposits for last 6 Months (Personal & company statements)	مستندات تثبت مصادر الدخل (مثل التأجير/ الاستثمارية وغيرها) كشوف الحسابات المصرفية: الجاري، التوفير، الودائع الثابتة لآخر 6 شهور (كشوف حسابات الشركة وكشوف الحسابات الشخصية)
Property Documents	مستندات العقار
Ijarah Agreement	اتفاقية الإيجارة
Effectation Plan Copy I Site Plan	نسخة من خطة التنفيذ
Original Property Title Deeds I Sale Agreement	سند ملكية العقار الأصلي/ عقد البيع
Original Receipts for payments made (Down Payments & Stage Payments)	الايصالات الاصلية للمدفوعات المسددة (الدفعات المقدمة والدفعات المرحلي
For refinance against existing property (in addition)	إعادة التمويل مقابل عقار قائم (بالإضافة لما سبق)
Valuation Certificate from Land Department/Approved Values	شهادة تقييم من دائرة الأراضي/مقيم معتمد
Registered First Mortgage in Bank's Name (Original)	رهن عقاري أول مسجل باسم البنك (النسخة الاصلية)
Insurance Documents	مستندات التأمين
Bank's Copy - Comprehensive Property Insurance Policy (Bank's Assignment Noted)	نسخة البنك - بوليصة تأمين على حياة المقترضين (مع التدقيق على مصلحة البنك)
Others	أخرى
Processing Fee	رسوم إدارية
Stamp Duty	رسوم دمغ
Down Payment	دفعة مقدمة
Cheque (Numbers)	شيكات (العدد)
Standing Order Instructions	تعليمات أمر دائي
Property Valuation Report	تقرير تقييم العقار
Assignments of Rental Income	التنازل على دخل الإيجار
Power of Attorney	وكالة قانونية
Notice to Tenants	اشعار للمستأجرين
Copies of Rental Contracts	نسخ من عقود الإيجار
Rental PDCs	الشيكات المؤجلة الخاصة بالإيجار
Personal Guarantee	الضمان الشخصي
Insurance Form (Good Health Declaration Form)	نموذج التأمين (نموذج إقرار التمتع بصحة جيدة)
Property Inspection Report	تقرير فحص العقار
Others	أخرى

Home Finance-Critical Information Acknowledgement Form

إقرار - تمويل السكن

Customer Name		اسم العميل
Date of Application		تاريخ الطلب
Account Number		رقم الحساب
Customer Number		رقم العميل
Information Explained to the Customer at the Time of Home Finance Application		المعلومات التي تم ايضاحها للعميل وقت تقديم طلب التمويل السكن
Purchase Price of Property (Original Value of Property)		سعر شراء العقار (القيمة الاصلية للعقار)
Finance Amount Applied for		قيمة التمويل المطلوب
Finance Tenor		مدة التمويل
Repayment Option:		خيارات السداد
Only Profit/Rent till Date of Possession or 24 Months (Whichever Comes First)		سداد الربح / الإيجار فقط حتى تاريخ الحياة أو 24 شهر (أيها يأتي أولاً)
Profit/Rent and Principal Payable from Month Following Disbursement		سداد الربح / الإيجار واصل التمويل ابتداء من الشهر التالي لصرف التمويل
Initial Monthly Installment Amount		مبلغ القسط الشهري الاول
Application Fee		رسوم المعاملة
Finance Processing Fee		رسوم التمويل
Interest Type	Fixed ثابتة Floating (Ijarah) متغيرة إيجارة	نوع الربح / سعر الإيجار
Interest Rate Applicable (at time of Finance Approval)		سعر الربح المطبق (وقت الموافقة على التمويل)
Life Insurance/Takaful Cover(Joint Borrowers) : Indicate "Primary" for Primary Borrower Cover, or "Both" for Both Borrowers Cover		غطاء تأمين على الحياة / التكافل (لحسابات التمويلات المشتركة المقترضين) يرجى اختيار "رئيسي" للتأمين على المقترض الرئيسي أو "المشترك" للتأمين على المقترضين
Initial Life Insurance/Takaful Amount Applicable is		السعر السائد للتأمين على الحياة / التكافل هو
Initial Property Insurance / Takaful Amount Applicable		السعر السائد للتأمين على الممتلكات / التكافل هو



All values in ة

- I/We authorize and request the Bank to arrange for the insurance/Takaful of property for ة.....and continue to renew the insurance for the same amount unless I/We intimate the Bank in writing about any change, I/We hereby confirm that the above value is fair representation of the replacement value of the captioned property;
 - I/We agree that final approval for the finance application is subject to satisfactory medical examination results (where applicable), life insurance/ Takaful and property insurance as required by the Bank;
 - I/We understand that the Processing Fee, once paid by me/us to the Bank, is non-refundable in any circumstance, but not limited to, my/our failure to comply with the bank's requirements or the bank declining my/our Home Finance Application for any reason;
 - I/We understand that there is an Early Settlement Fee applicable, in case of pre-payment (partial or full), and a commitment to donate fee in case the Repayments are not made on the Repayment due date. I/We understand and accept the above and all other fees or charges by the bank (as applicable), as per prevailing Schedule of Charges.
 - I/We understand that I/We are responsible for payment of all fees associated with Property Insurance/Takaful, life Insurance/Takaful, Medical tests required, Developer Fees and Charges (if any), etc
 - These terms and conditions are made in bilingual (Arabic/English text). However, if there is any contradiction between the Arabic and English text, the Arabic text shall prevail.
- I/We, the undersigned,, declare that I/We are aware of and understand the above information and conditions of my/our finance, and the General Terms and conditions stipulated in the Sanction Letter and United Arab Bank- Islamic Banking agreement-finance against residential property. I/We acknowledge that the finance requested by me/us will be made available to me/us at the absolute discretion of the Bank

جميع المبالغ بالدرهم الاماراتي

- أخول/نحول وأطلب/نطلب من البنك الترتيب لتأمين العقار بمبلغ ة والاستمرار في تجديد التأمين / التكافل بنفس المبلغ ما لم اخطرکم/نخطرکم كتابة بأي تعديل.
أؤكد/نؤكد بموجبہ بأن القيمة أعلاه تمثل للقيمة البديلة للعقار.
- أوافق/نوافق على أن الموافقة النهائية على طلب التمويل تخضع إلى أن تكون نتائج الفحص الطبي مقبولة (حيثما ينطبق) التأمين على الحياة / التكافل و التأمين العقار/ التكافل كما هو مطلوب من البنك.
- أفهم/نفهم بأن رسوم الإجراءات غير قابلة للإرجاع عند سدادها تحت أي ظرف بما في ذلكودون تحديد اخفاقي/اخفاقنا في التقيد بمتطلبات البنك أو رفض البنك لطلب تمويل السكن الخاص بي/بنا لأي سبب.
- أقر/نقر بأن هناك رسوماً للسداد المبكر يطبق في حال السداد المسبق (جزئياً أو كلياً)، ورسوماً بعنوان "الالتزام بالتبرع" في حال عدم سداد الدفعات في تاريخ الاستحقاق. وأقر/نقر بفهمي/فهمنا وقبولي/قبولنا لما ذكر أعلاه. ولكافة الرسوم أو العمولات الأخرى التي يفرضها البنك (حسب الاقتضاء) وفق جدول الرسوم المعتمد الساري
- أفهم/نفهم بأنني/انا مسؤولين عن سداد كافة الرسوم المرتبطة بتأمين العقار / التكافل و التأمين على الحياة / التكافل والفحوصات الطبية المطلوبة ورسوم وتكاليف شركة التطوير (ان وجد) الخ.
- تم تحرير هذه الشروط والاحكام باللغتين العربية و الإنجليزية، فإذا وقع أي تعارض بين النصين العربي والانجليزي تكون الغلبة والحجة للنص العربي.

أنا/نحن الموقع/الموقعين أدناه

أقر/نقر أنني/أنا أدرك/ندرك وأفهم/نفهم بأن المعلومات والشروط المذكورة أعلاه الخاصة بطلب التمويل الذي تقدمت/تقدمنا به والشروط والأحكام المذكورة في رسالة الموافقة واتفاقية التمويل بضمان عقار سكني من البنك العربي المتحد (ش.م.ع) الخدمات المصرفية الإسلامية أقر/نقر بأن توفر التمويل المطلوب من قبلي/قبلنا يخضع للتقدير المطلق للبنك.

توقيع مقدم الطلب	Signature of Applicant & Date
------------------	-------------------------------

توقيع الشريك في تقديم الطلب	Signature of Joint Applicant & Date
-----------------------------	-------------------------------------

في جميع المواقف و في أي وقت أثناء علاقة العميل بالبنك، يكون العميل وحده مسؤولاً عن كافة العواقب الناجمة عن فشله في تلبية متطلبات البنك و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات صلة بخدمات أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك قد تختلف العواقب تبعاً لطبيعة و نوع منتج / خدمة البنك التي يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو دعاوى أو أضرار أو خسائر ناجمة عن هذا الفعل و لا عن تعويض العميل أو تعويض الغير بهذا الصدد.

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

Bank Use Only		لاستخدام البنك فقط	
Branch Code		CIF No.	
Submitted By (Staff ID & Name)		Staff Signature	
Recommended By (BM/TL ID and Name)		BM/TL Signature	